

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Bluetooth-Headsets. Mit diesem praktischen Kopfhörer erleben Sie Musikgenuss und Telefonie ohne Kabelgewirr. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie lange Freude an dem Headset haben.

Lieferumfang

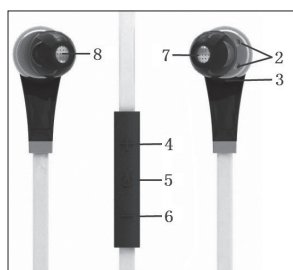
- Bluetooth Stereo inEar Headset
- USB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bluetooth Version	Bluetooth V4.0
Bluetooth Profile	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Reichweite	Bis zu 10 Metern
Musikhören	Bis zu 4 Stunden
Sprechdauer	Bis zu 4,5 Stunden
Eingangsladespannung	DC 5 V/ 60mA
Ladedauer	Ca. 2 Stunden
Größe	14,5 x 35 x 32,6 mm
Gewicht	Ca. 13 g
Batteriekapazität	80 mAh

Produktdetails

1. LED-Leuchte
2. Ladekontakte
3. Eingebautes Mikrofon
4. Lautstärkenregler + (laut)
5. Multifunktionstaste (MFT)
6. Lautstärke - (leise)
7. Rechter Kopfhörer
8. Linker Kopfhörer



Akku laden

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel mit dem rechten Kopfhörer. Öffnen Sie den Clip des Ladekabels, legen Sie den unteren Teil des Kopfhörers in die Schiene des Clips ein und haken Sie die beiden kleinen Kontakte des Clips in die Kontakte des Kopfhörers. Diese Kontakte sind auf beiden Seiten mit + und - gekennzeichnet. Stecken Sie den USB-Stecker in den USB-Port Ihres Rechners oder verbinden Sie ihn mit einem USB-Netzteil. Das LED-Licht leuchtet rot auf, sobald die Kontakte korrekt verbunden sind. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, geht das LED-Licht aus.



HINWEIS:
Die Ladedauer beträgt ca. 2 Stunden.

Haben Sie das Headset über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, entlädt sich der Akku komplett. Sie müssen diesen dann 30 Minuten lang laden, bis das LED-Licht wieder angeht.

LED-Anzeige	Status des Headsets
Rotes Licht AN	Akku wird geladen
Rotes Licht AUS	Ladevorgang abgeschlossen

Funktionen

Je nachdem, welches Profil Ihre Bluetooth-Geräte unterstützen, stehen Ihnen mehr oder weniger Funktionen des Headsets zur Verfügung.

Begriffserklärung vorab:

HFP	Hands Free Profile	Schnurlose Telefonie
HSP	Headset Profile	Sprachausgabe per Headset
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile	Übermittlung von Audio-daten
AVRCP	Audio Video Remote Control Profile	Fernbedienung für Audio/ Video



HINWEIS:
Das jeweilige Bluetooth-Profil muss bei beiden Geräten verfügbar sein. Manchmal können die Funktionen jedoch variieren, auch wenn das Profil das gleiche ist. Das Headset erkennt bei jedem erneuten Einschalten das zuletzt verbundene Gerät.

Verbindung mit Geräten, die das HFP-Profil unterstützen	Verbindung mit Geräten, die das HSP-Profil unterstützen
• Anruf entgegennehmen, beenden und ablehnen • Wahlwiederholung der letzten Nummer • Sprachwahl • Lautstärkenregelung • Gesprächsübernahme des Headsets zum Bluetooth-Telefon • Stummschalten des Mikrofons	• Kabelloser Musikgenuss • Lautstärkenregelung • Fernbedienung Pause/ Wiedergabe • Fernbedienung vorheriger/ nächster Song

Verwendung

Sie können bis zu zwei verschiedene Geräte mit dem Headset verbinden, zwischen Musik und Telefonie wechseln und Sie verpassen keinen eingehenden Anruf mehr.

Ein-/Ausschalten

Sie schalten das Headset ein, indem Sie die Multifunktionstaste ungefähr 4 Sekunden lang drücken. Lassen Sie die Taste los, sobald das LED-Licht blau aufleuchtet. Das Headset ist eingeschaltet.

Möchten Sie das Headset ausschalten, drücken Sie die Multifunktions-taste ungefähr 4 Sekunden lang. Lassen Sie die Taste los, sobald das LED-Licht kurz rot leuchtet.



HINWEIS:
Das Headset schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus, wenn es nicht angeschlossen wird.

Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät herstellen (Pairing)

Um die Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät, bspw. einem MP4-Player, herstellen zu können, müssen sie sich gegenseitig „erkennen“. Aktivieren Sie bei dem Bluetooth-Gerät den Bluetooth-Modus. Lesen Sie hierzu die entsprechende Bedienungsanleitung.



HINWEIS:
Während des Verbindungsvorgangs dürfen Bluetooth-Gerät und Headset nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sein.

Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Ist es eingeschaltet, schalten Sie es aus. Drücken Sie dann die Multifunktionstaste 8 Sekunden lang, bis das LED-Licht abwechselnd blau und rot blinkt.



HINWEIS:
Der Verbindungs-Modus ist für 2 Minuten aktiviert. Wird kein Gerät innerhalb der 2 Minuten verbunden, kehrt das Headset in den Standby-Modus zurück.

Verbindung zu einem Bluetooth-Telefon herstellen (Pairing)

Möchten Sie ein Bluetooth-Telefon oder -Tablet mit dem Kopfhörer verbinden, müssen Sie an diesem den Bluetooth-Modus einschalten. Dies variiert je nach Telefonmodell und Hersteller. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Telefons.



HINWEIS:
Während des Verbindungsvorgangs dürfen Telefon und Headset nicht weiter als 1 Meter voneinander entfernt sein.

Aktivieren Sie an Ihrem Telefon die Funktion „Geräte suchen“, „Scannen nach Geräten“ o.ä., je nach Modell und Marke Ihres Mobiltelefons. Drücken Sie dann am ausgeschalteten Kopfhörer die Multifunktionstaste 8 Sekunden lang, bis das LED-Licht abwechselnd blau und rot blinkt. An Ihrem Telefon wird nun das Gerät „HZ-2109“ gefunden. Bestätigen Sie die Abfrage und geben Sie ggf. den PIN 0000 ein. Unterstützt Ihr Telefon Bluetooth V2.1 müssen Sie kein Passwort eingeben.

Während einer bestehenden Verbindung blinkt das LED-Licht am Kopfhörer alle 4 Sekunden zweimal.



HINWEIS:
Schlägt die Verbindung fehl, schalten Sie das Headset aus und versuchen Sie es erneut, indem Sie die oben beschriebenen Schritte wiederholen.

Das Headset kann sich bis zu acht der zuletzt verbundenen Bluetooth-Geräte „merken“ und Sie müssen diese nicht nochmal erneut verbinden. Verbinden Sie ein neuntes, wird das erste ersetzt. Schließen Sie ein noch nie verbundenes Gerät an, verfahren Sie wie oben beschrieben.

Wenn möglich, stellen Sie den Bluetooth-Modus Ihres Bluetooth-Gerätes so ein, dass es automatisch nach Bluetooth-Geräten sucht.

LED-Anzeige	Status des Headsets
Rotes und blaues Licht blinken abwechselnd	Verbindungsmodus (Pairing)
Blaues Licht blinkt alle 2 Sekunden	Kein Gerät verbunden
Blaues Licht blinkt doppelt alle 4 Sekunden	Mit einem Gerät verbunden

Verbindung von zwei verschiedenen Bluetooth-Geräten mit dem Headset

Sie können bis zu zwei Bluetooth-Geräte gleichzeitig mit dem Kopfhörer verbinden. Verfahren Sie mit jedem der Geräte wie oben beschrieben.



HINWEIS:
Bei erneutem Einschalten hat sich das Headset „gemerkt“, dass Sie zuvor zwei Geräte gleichzeitig verbunden hatten und welche das waren.

Möchten Sie die Multi-Verbindung zweier Geräte aufheben, schalten Sie den Kopfhörer ein. Drücken Sie dann gleichzeitig die Multifunktions-taste und die Lautstärkentang „leise“ (-) 4 Sekunden lang, bis Sie eine absteigende Tonreihenfolge hören. Die Multifunktions-Verbindung zweier Geräte schalten Sie wieder ein, indem Sie gleichzeitig die Multifunktionstaste und die Lautstärkentang „laut“ (+) 4 Sekunden lang drücken, bis Sie eine aufsteigende Tonreihenfolge hören.



HINWEIS:
Bei einigen Bluetooth-Geräten (z.B. Nokia-Mobiltelefone) müssen Sie in den Einstellungen den automatischen Verbindungsmodus erlauben. Lesen Sie hierzu die entsprechende Bedienungsanleitung durch.

Die Grundfunktionen des Telefonierens

Funktionen	Status des Headsets	Bedienung
Anruf entgegennehmen	Eingehender Anruf läutet	MFT einmal kurz drücken
Anruf ablehnen	Eingehender Anruf läutet	MFT 2 Sekunden lang drücken und loslassen, sobald ein Ton ertönt
Anruf beenden	Während eines Gesprächs	MFT einmal kurz drücken
Lautstärke erhöhen	Während eines Gesprächs	Kurz die (+)-Taste drücken
Lautstärke verringern	Während eines Gesprächs	Kurz die (-)-Taste drücken
Gespräch zum Mobiltelefon umstellen	Während eines Gesprächs	Drücken Sie die MFT 2 Sekunden lang
Gespräch zum Headset umstellen	Während eines Gesprächs	Drücken Sie die MFT 2 Sekunden lang
Stummschaltung des Mikrofons	Während eines Gesprächs	Drücken Sie den Lautstärkeregler (+) 2 Sekunden lang
Stummschaltung aufheben	Während eines Gesprächs (Mikrofon)	Drücken Sie den Lautstärkeregler (-) 2 Sekunden lang
Sprachwahl	Standby-Modus (verbundenes Gerät)	Gleichzeitig kurz MFT und Lautstärkeregler (+) drücken
Wahlwiederholung der letzten Nummer	Standby-Modus (verbundenes Gerät)	MFT zweimal kurz drücken
Verbindungsliste löschen	Ladestatus	Schließen Sie das Headset zum Laden an und drücken Sie lange den Lautstärkeregler +. Das LED-Licht blinkt abwechselnd rot und blau und Sie hören vier Töne.

ACHTUNG: Durch zu starken Druck von Ohrhörern und Kopfhörern an und auf den Ohren kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigt werden.

HINWEISE: Die oben aufgeführten Funktionen sind nicht mit allen Mobiltelefonen ausführbar. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Bei Erreichen der maximalen oder minimalen Lautstärke erklingt ein Ton. Wenn Sie den Anruf über das Mobiltelefon entgegennehmen, ist es möglich, dass Sie den Anrufer über Ihr Telefon hören. Sie können den Anruf wie oben beschrieben auf das Headset legen oder diese Funktion über Ihr Mobiltelefon auswählen. Lesen Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Telefons. Ist im Headset nichts zu hören, stellen Sie sicher, dass das Headset eingeschaltet ist, nicht stummgeschaltet ist, korrekt mit dem Bluetooth-Gerät verbunden ist und die Reichweite nicht überschritten ist.

Funktionen bei zwei Anrufen

Sie können bis zu zwei Anrufe gleichzeitig entgegennehmen. Einen Anruf nehmen Sie entgegen, indem Sie am Headset die Multifunktionstaste (MFT) einmal kurz drücken. Möchten Sie einen zweiten eingehenden Anruf gleichzeitig entgegennehmen, drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal. Zwischen den Anrufen wechseln Sie, indem Sie die Multifunktionstaste zweimal drücken. Drücken Sie die Multifunktionstaste einmal, beenden Sie das aktuelle Gespräch und wechseln zu dem gehaltenen Anruf.

Funktionen	Status des Headsets	Bedienung
Neuen Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf beenden	Es kommt ein zweiter Anruf herein.	MFT einmal kurz drücken
Neuen Anruf entgegennehmen und aktuellen Anruf halten	Es kommt ein zweiter Anruf herein.	MFT zweimal drücken
Zwischen Anrufen wechseln	Gespräch halten	MFT zweimal drücken
Aktuellen Anruf beenden und zum gehaltenen Anruf wechseln	Gespräch halten	MFT einmal kurz drücken

Funktionen bei zwei mit dem Headset verbundenen Telefonen

Das Headset können Sie mit zwei verschiedenen Mobiltelefonen verbinden. Haben Sie ein Gespräch mit Telefon 1 angenommen, können Sie ein weiteres eingehendes Gespräch auf Telefon 2 durch zweimaliges Drücken der Multifunktionstaste (MFT) entgegennehmen. Das Gespräch auf Telefon 1 wird gehalten. Möchten Sie ein Gespräch auf Telefon 1 beenden und einen eingehenden Anruf auf Telefon 2 entgegennehmen, drücken Sie einmal kurz die Multifunktionstaste. Zwischen zwei Anrufen wechseln Sie, indem Sie die Multifunktionstaste zweimal drücken. Drücken Sie die Multifunktionstaste einmal, beenden Sie das aktuelle Gespräch und wechseln zu dem gehaltenen Anruf.

Funktionen	Status des Headsets	Bedienung
Anruf auf Telefon 1 halten und Anruf auf Telefon 2 entgegennehmen	Anruf auf Telefon 1 und es kommt ein Anruf auf Telefon 2 herein.	MFT zweimal drücken
Anruf auf Telefon 1 beenden und Anruf auf Telefon 2 entgegennehmen	Anruf auf Telefon 1 und es kommt ein Anruf auf Telefon 2 herein.	MFT einmal kurz drücken
Zwischen den Anrufen wechseln	Ein zweiter Anruf ist gehalten.	MFT zweimal drücken
Aktuellen Anruf beenden und zum gehaltenen Anruf wechseln	Ein zweiter Anruf ist gehalten.	MFT einmal kurz drücken

Musik abspielen

Haben Sie einen MP4-Player angeschlossen, können Sie diesen je nach unterstütztem Profil über das Headset steuern. Die Lautstärke erhöhen oder verringern Sie, indem Sie kurz auf die Plus-Taste oder Minus-Taste drücken. Wenn Sie die (+)-Taste oder (-)-Taste lange drücken, springen Sie zum nächsten bzw. vorherigen Song.

Die Wiedergabe eines Songs können Sie pausieren, indem Sie einmal kurz auf die Multifunktionstaste (MFT) drücken. Möchten Sie den Song weiterhören, drücken Sie die Multifunktionstaste nochmals kurz.

Funktionen	Status des Headsets	Bedienung
Lautstärke erhöhen	Musikhören	(+)-Taste kurz drücken
Lautstärke verringern	Musikhören	(-)-Taste kurz drücken
Zum vorherigen Song springen	Musikhören	(-)Taste lang drücken
Zum nächsten Song springen	Musikhören	(+)-Taste lang drücken
Pause	Musikhören	MFT einmal kurz drücken
Wiedergabe	Pause	MFT einmal kurz drücken

HINWEISE: Auf einigen Mobiltelefonen wird die Musik auf dem Telefon statt auf dem Headset wiedergegeben. Sie müssen bei Ihrem Mobiltelefon auswählen, dass der Ton über Bluetooth übertragen wird und „HZ-2109“ als Lautsprecherabgabegerät auswählen. Sehen Sie hierzu bitte in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons nach. Die Funktionen vorheriger/nächster Song und Pause/Wiedergabe sind nur verfügbar, wenn das verbundene Bluetooth-Gerät oder -Telefon das AVRCP-Profil (Fernbedienung für Audio/Video) unterstützt. Lesen Sie hierzu bitte die entsprechende Bedienungsanleitung durch. Bei Erreichen der maximalen oder minimalen Lautstärke erklingt ein Signalton. Ist im Headset nichts zu hören, stellen Sie sicher, dass das Headset eingeschaltet ist, nicht stummgeschaltet ist, korrekt mit dem Bluetooth-Gerät verbunden ist und die Reichweite nicht überschritten ist.

Signaltöne

Tonsignal	Status des Headsets
Kontinuierlicher Doppelton alle 10 Sekunden	Sprachmodus und Mikrofon stummgeschaltet
„Fünftön“-Warnung während 5 Minuten	Akku muss geladen werden

Werkseinstellungen

Sie können bei dem Headset wieder die Werkseinstellungen herstellen, indem Sie das Headset zum Laden anschließen und den Lautstärkeregler (+) 4 Sekunden lang gedrückt halten. Lassen Sie die Taste los, sobald das rote und das blaue Licht gleichzeitig leuchten. Sie hören 4 Signaltöne als Bestätigung.

HINWEISE: Haben Sie bei dem Headset die Werkseinstellungen wieder hergestellt, gehen die gespeicherten Verbindungen mit anderen Geräten verloren. Nach einem erneuten Einschalten des Headsets, befindet es sich automatisch im Verbindungsmodus und Sie müssen es mit dem gewünschten Gerät erneut verbinden.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Benutzen Sie das Produkt nicht während anstrengendem Training. In das Headset laufender Schweiß kann es beschädigen.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten oder schwingen Sie das Headset nicht am Kabel. Es können dabei die Innenverbindungen beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit, extremer Hitze sowie direkter Sonneneinstrahlung. Hohe Temperaturen verkürzen die Lebensdauer elektronischer Geräte, beschädigen den Akku und/oder die Plastiktteile.
- Setzen Sie das Produkt nicht extremer Kälte aus, dies kann die interne Leiterplatte beschädigen.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt HZ-2109 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der R&TTE-Richtlinie 99/5/EG befindet.

PEARL.GmbH · PEARL-Str. 1-3 · D-79426 Buggingen

Kurtasz A.

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Leiter Qualitätswesen
07.12.2012

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer HZ-2109 ein.

Model: HZ-2109-675
Input: 5V
Frequency: Bluetooth 2.4 Ghz
PEARL.GmbH
Pearl-Str. 1-3
D-79426 Buggingen
WEEE-Reg.-Nr.:
DE 60771113

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour le choix de cet article. Très pratique, ce micro-casque sans fil vous permet d'écouter de la musique ou de téléphoner sans être gêné par un câble. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

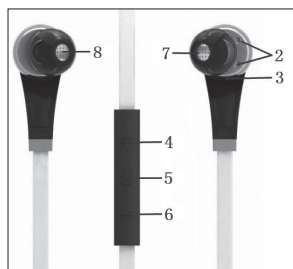
- Micro-casque intra-auriculaire Bluetooth stéréo
- Câble USB de chargement
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Version Bluetooth :	Bluetooth V4.0
Profils Bluetooth	HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Portée	jusqu'à 10 m
Autonomie en mode musique	jusqu'à 4h
Autonomie en mode téléphone	jusqu'à 4h30
Tension d'entrée	5 V DC / 60 mA
Durée de chargement	env. 2h
Dimensions	14,5 x 35 x 32,6 mm
Poids	env. 13 g
Capacité de la batterie	80 mAh

Description du produit

1. Voyant à LED
2. Contacts de chargement
3. Microphone intégré
4. Contrôle du volume + (augmenter)
5. Touche multifonction (TMF)
6. Contrôle du volume - (diminuer)
7. Écouteur droit
8. Écouteur gauche



Charger la batterie

Branchez le câble USB de chargement fourni à l'écouteur **droit**. Ouvrez le clip du câble de chargement, placez la partie inférieure de l'écouteur dans la fente du clip, et connectez les deux petits contacts du clip aux contacts de l'écouteur. Ces contacts sont identifiables de chaque côté grâce à (+) et (-).

Reliez le connecteur USB à un port USB de votre ordinateur ou à un adaptateur secteur USB. Le voyant s'allume en **rouge** dès que les contacts sont connectés correctement. Une fois le chargement terminé, le voyant s'éteint.



NOTE :

La durée de chargement est d'environ 2 heures.

Lorsque le micro-casque reste inutilisé pendant une période prolongée, la batterie se décharge complètement. Dans ce cas, le voyant ne s'allume qu'après 30 minutes de chargement.

Indicateur LED	Statut du micro-casque
Lumière rouge allumée	La batterie est en cours de chargement
Lumière rouge éteinte	Chargement terminé

Fonctions

Selon le profil Bluetooth supporté par vos appareils Bluetooth, certaines fonctions du micro-casque sont disponibles ou non.

Définitions préalable:

HFP	Hands Free Profile	Téléphonie sans fil
HSP	Headset Profile	Appel téléphonique sur le micro-casque
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile	Transmission de données audio
AVRCP	Audio Video Remote Control Profile	Télécommande pour appareils audio/vidéo



NOTE :

Pour utiliser une fonctionnalité, il faut que les deux appareils supportent le profil Bluetooth correspondant. Toutefois, il est possible que les fonctionnalités varient, même avec le même profil. À chaque mise en marche, le micro-casque reconnaît l'appareil connecté en dernier.

Connexion avec des appareils qui supportent le profil HFP	Connexion avec des appareils qui supportent le profil HSP
• Prendre un appel, mettre fin à un appel, ou refuser un appel • Reconstitution automatique du dernier numéro composé • Numérotation vocale • Réglage du volume • Prise en charge par le micro-casque des appels d'un téléphone Bluetooth • Micro en mode muet	• Écouter de la musique sans fil • Réglage du volume • Télécommande : Pause / Lecture • Télécommande : Titre précédent / suivant

Utilisation

Vous pouvez connecter jusqu'à 2 appareils différents avec le micro-casque et passer alors de l'écoute de musique à une conversation téléphonique. Vous ne ratez ainsi aucun appel.

Allumer/Éteindre

Pour allumer le micro-casque, maintenez la touche multifonction enfoncée durant 4 secondes. Relâchez la touche dès que le voyant bleu s'allume. Le micro-casque est maintenant allumé.

Pour éteindre le micro-casque, maintenez la touche multifonction enfoncée durant 4 secondes. Relâchez la touche dès que le voyant rouge s'allume brièvement.



NOTE :

S'il n'est pas utilisé, le micro-casque s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes.

Établir une connexion avec un appareil Bluetooth (appariement)

Pour pouvoir établir une connexion avec un appareil Bluetooth, comme un lecteur MP4 p. ex., le micro-casque et l'appareil concerné doivent se « reconnaître ». Activez le mode Bluetooth de l'appareil Bluetooth à connecter. Pour cela, référez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.



NOTE :

Pendant le processus de connexion, l'appareil Bluetooth à connecter ne doit pas être éloigné du micro-casque de plus d'un mètre.

Assurez-vous que le micro-casque est éteint. S'il est allumé, éteignez-le. Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 8 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote alternativement en rouge et en bleu.



NOTE :

Le mode Appariement est alors activé pendant 2 minutes. Si l'appariement n'est pas terminé dans les 2 minutes, le micro-casque passe en mode veille.

Établir une connexion avec un téléphone Bluetooth (appariement)

Pour connecter un téléphone (ou une tablette) Bluetooth avec le micro-casque, placez-le (ou la) en mode Bluetooth. Le procédé dépend du type de téléphone (ou de tablette). Consultez le mode d'emploi de votre téléphone portable.



NOTE :

Pendant l'appariement, le téléphone à connecter ne doit pas être éloigné du micro-casque de plus d'un mètre.

Activez la fonction « Recherche d'appareil » ou l'équivalent, selon votre modèle de téléphone. Une fois le micro-casque éteint, maintenez la touche multifonction enfoncée pendant environ 8 secondes, jusqu'à ce que le voyant clignote alternativement en rouge et en bleu. Votre téléphone détecte alors l'appareil HZ-2109. Confirmez, puis, s'il vous est demandé, entrez le code PIN 0000. Si votre téléphone supporte la version Bluetooth V2.1, vous n'avez pas à entrer de mot de passe.

Pendant le processus de connexion, le voyant du micro-casque clignote 2 fois toutes les 4 secondes.



NOTES :

Si la tentative d'appariement échoue, éteignez le micro-casque et répétez les étapes décrites ci-dessus.

Le micro-casque peut mémoriser jusqu'à 8 appareils Bluetooth avec lesquels il a été précédemment connecté. Vous n'avez alors pas à effectuer à nouveau l'appariement. En connectant un 9ème appareil, le 1er appareil est effacé de la mémoire du micro-casque.

Pour connecter un appareil non ou plus mémorisé, procédez à l'appariement comme décrit ci-dessus.

Si possible, paramétrez votre appareil Bluetooth pour qu'il recherche automatiquement les appareils Bluetooth.

Indicateur LED	Statut du micro-casque
Le voyant clignote alternativement en rouge et en bleu	Mode connexion (Appariement)
Le voyant bleu clignote toutes les 2 secondes	Aucun appareil détecté
Le voyant bleu clignote 2 fois toutes les 4 secondes	Connecté à un appareil

Appariement de 2 appareils Bluetooth différents avec le micro-casque

Vous pouvez connecter jusqu'à 2 appareils Bluetooth avec le micro-casque simultanément. Procédez pour chaque appareil comme décrit précédemment.



NOTE :

Le micro-casque garde en mémoire d'une fois sur l'autre le fait que vous avez connecté 2 appareils simultanément et quels étaient ces appareils.

Pour **mettre fin** à cette double connexion, allumez le micro-casque, puis appuyez simultanément sur la touche multifonction **et** sur la touche Contrôle du volume (-) pendant 4 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez une suite de notes de l'aigu vers le grave.

Pour **réactiver** la double connexion, appuyez simultanément sur la touche multifonction et sur la touche Contrôle du volume (+) pendant 4 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez une suite de notes de la grave vers l'aigu.



NOTE :

Pour certains appareils Bluetooth (p. ex. les téléphones portables Nokia), il vous faut autoriser le mode de connexion automatique dans les paramètres de l'appareil. Pour cela, référez-vous au mode d'emploi de l'appareil.

Téléphoner : fonctions de base

Fonctions	Statut du micro-casque	Utilisation
Prendre un appel	Un appel entrant est signalé	Appuyez une fois brièvement sur la touche multifonction (TMF)
Refuser un appel	Un appel entrant est signalé	Maintenez la TMF appuyée pendant 2 secondes, et relâchez-la dès que vous entendez un bip
Mettre fin à l'appel	En conversation	Appuyez une fois brièvement sur la TMF
Augmenter le volume	En conversation	Appuyez brièvement sur la touche (+).
Réduire le volume	En conversation	Appuyez brièvement sur la touche (-).

Basculer l'appel sur le téléphone portable	En conversation	Maintenez la TMF appuyée pendant 2 secondes
Basculer l'appel sur le micro-casque	En conversation	Maintenez la TMF appuyée pendant 2 secondes
Placez le microphone en mode muet	En conversation	Maintenez la touche Contrôle du volume (+) appuyée pendant 2 secondes
Rétablir le son	En conversation (microphone)	Maintenez la touche Contrôle du volume (–) appuyée pendant 2 secondes
Sélection vocale	Mode veille (appareil connecté)	Appuyez brièvement sur la touche TMF et sur la touche Contrôle du volume(+) simultanément
Recomposition automatique du dernier numéro composé	Mode veille (appareil connecté)	Appuyez deux fois brièvement sur la TFM
Supprimer la liste des connexions	En charge	Branchez le micro-casque pour le faire recharger, puis exercez une pression longue sur la touche Contrôle du volume (+). Le voyant clignote alternativement en bleu et en rouge et vous entendez un signal sonore sur 4 tons.

ATTENTION :
Une trop forte pression du téléphone ou du micro-casque sur les oreilles peut endommager votre audition.

NOTES :
Les fonctions citées ci-dessus ne sont pas disponibles sur tous les téléphones portables. Consultez le mode d'emploi de votre téléphone portable.
Si vous atteignez le volume maximum ou minimum, un signal sonore retentit. Si vous prenez un appel de votre téléphone portable, il est possible que vous entendiez votre correspondant sur votre téléphone. Vous pouvez basculer l'appel sur le micro-casque comme décrit ci-dessus, ou bien choisir cette fonctionnalité sur le téléphone. Consultez le mode d'emploi de votre téléphone portable.
Si vous n'entendez rien dans le micro-casque, assurez-vous que le micro-casque est allumé et n'est pas en mode muet. Assurez-vous également que l'appareil Bluetooth est correctement connecté et situé à l'intérieur de la zone de portée du micro-casque.

Fonctions lors d'un double appel

Vous pouvez prendre jusqu'à deux appels simultanément. Pour prendre un appel, appuyez brièvement sur la touche multifonction (TMF). Pour prendre un deuxième appel entrant en même temps, appuyez deux fois sur la TMF. Pour basculer d'un appel à l'autre, appuyez deux fois sur la TMF. Pour mettre fin à l'appel en cours et basculer sur l'appel en attente, appuyez une fois sur la TMF.

Fonctions	Statut du micro-casque	Utilisation
Prendre un nouvel appel, et mettre fin à l'appel en cours.	Un deuxième appel entrant est signalé.	Appuyez une fois brièvement sur la TMF

Prendre un nouvel appel, et mettre fin à l'appel en cours.	Un deuxième appel entrant est signalé.	Appuyez deux fois sur la TFM
Basculer d'un appel à l'autre	Mettre une conversation en attente	Appuyez deux fois sur la TFM
Terminer l'appel en cours et basculer vers l'appel en attente	Mettre une conversation en attente	Appuyez une fois brièvement sur TMF

Fonctions avec deux téléphones connectés au micro-casque

Vous pouvez connecter le micro-casque avec deux téléphones portables différents simultanément. Après avoir commencé une conversation avec le téléphone portable n°1, vous pouvez débiter une nouvelle conversation sur le téléphone n°2. Pour cela, appuyez deux fois sur la touche multifonction (TMF). L'appel du téléphone n°1 est alors mis en attente. Pour mettre fin à l'appel sur le téléphone n°1 et prendre un appel du téléphone n°2, appuyez une fois brièvement sur la TMF. Pour basculer d'un appel à l'autre, appuyez deux fois sur la TMF. Pour mettre fin à l'appel en cours et basculer sur l'appel en attente, appuyez une fois sur la TMF.

Fonctions	Statut du micro-casque	Utilisation
Mettre en attente l'appel du téléphone n°1 et prendre l'appel du téléphone n°2	Appel sur le téléphone n°1 en cours et arrivée d'un appel sur le téléphone n°2.	Appuyez deux fois sur la TFM
Mettre fin à l'appel du téléphone n°1 et prendre l'appel du téléphone n°2	Appel sur le téléphone n°1 en cours et arrivée d'un appel sur le téléphone n°2.	Appuyez une fois brièvement sur la TMF
Basculer d'un appel à l'autre	Un deuxième appel est mis en attente	Appuyez deux fois sur la TFM
Terminer l'appel en cours et basculer vers l'appel en attente	Un deuxième appel est mis en attente	Appuyez une fois brièvement sur la TMF

Lecture de fichiers audio

Si vous avez connecté un lecteur MP4, vous pouvez le commander depuis le micro-casque selon le profil supporté. Pour augmenter ou diminuer le volume, appuyez brièvement sur la touche (+) ou (–). En maintenant la touche (+) ou (–) enfoncée, vous passez au morceau suivant ou précédent. Pour mettre en pause la lecture d'un morceau, appuyez une fois brièvement sur la TMF. Pour repasser en mode lecture, appuyez une nouvelle fois brièvement sur la TMF.

Fonctions	Statut du micro-casque	Utilisation
Augmenter le volume	Lecture d'un fichier audio	Appuyez brièvement sur la touche (+)
Réduire le volume	Lecture d'un fichier audio	Appuyez brièvement sur la touche (–)
Revenir au morceau précédent	Lecture d'un fichier audio	Pression longue sur la touche (–)
Passer au morceau suivant	Lecture d'un fichier audio	Pression longue sur la touche (+)

Pause	Lecture d'un fichier audio	Appuyez une fois brièvement sur la TMF
Lecture	Pause	Appuyez une fois brièvement sur la TMF

NOTES :
Avec certains téléphones portables, les fichiers audio sont diffusés sur le téléphone lui-même et non sur le micro-casque. Dans ce cas, paramétrez votre téléphone pour que les fichiers son soient transmis par Bluetooth et définissez „HZ-2109“ comme appareil de sortie. Consultez pour cela le mode d'emploi de votre téléphone portable.
Les fonctions Titre précédent/suivant et Pause/Lecture ne sont disponibles que si l'appareil Bluetooth ou le téléphone connecté supporte le profil AVRCP (commande audio/vidéo à distance). Pour savoir si c'est le cas de votre appareil Bluetooth ou téléphone portable, référez-vous au mode d'emploi de l'appareil.
Lorsque vous atteignez le volume maximum ou minimum, un signal sonore retentit.
Si vous n'entendez rien dans le micro-casque, assurez-vous que le micro-casque est allumé et n'est pas en mode muet. Assurez-vous également que l'appareil Bluetooth est correctement connecté et situé à l'intérieur de la zone de portée du micro-casque.

Indications sonores

Signal sonore	Statut du micro-casque
2 bips continus toutes les 10 secondes	Mode téléphone et microphone en muet
Avertissement sur 5 notes pendant 5 minutes	La batterie doit être rechargée

Paramètres d'usine

Pour restaurer les paramètres d'usine du micro-casque, branchez le micro-casque pour le faire recharger, puis maintenez la touche Contrôle du volume (+) enfoncée pendant 4 secondes. Relâchez la touche dès que les voyants rouge et bleu s'allument simultanément. Vous entendez 4 bips de confirmation.

NOTE :
Une fois les paramètres d'usine restaurés, les appareils connectés ne sont plus en mémoire. Lors de la prochaine utilisation du micro-casque, celui-ci sera automatiquement en mode connexion et vous pourrez à nouveau le connecter avec l'appareil de votre choix.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement
- Veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.

- Si vous utilisez l'appareil à un volume élevé, vous risquez une perte d'acuité auditive permanente Évitez de monter le volume de l'appareil pour couvrir les bruits environnants. Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.
- L'utilisation de cet appareil pendant que vous conduisez peut distraire votre attention et vous mettre en danger ainsi que vos passagers et les occupants des autres véhicules, entraînant des dommages physiques et matériels. Il est important de configurer votre appareil AVANT de prendre le volant.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- N'utilisez pas ce produit pendant une activité physique intense. La transpiration pourrait endommager le micro-casque.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Ne tenez pas les écouteurs par le câble. Cela pourrait endommager les connexions internes.
- Maintenez ce produit à l'écart de l'humidité, des températures extrêmes et de la lumière directe du soleil. Des températures élevées peuvent réduire considérablement la durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et/ou certains éléments en plastique.
- N'exposez pas l'appareil à des températures trop basses. Cela pourrait endommager le circuit imprimé.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Conseils importants concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit HZ-2109 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 99/5/CE, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunication.

PEARL.GmbH • PEARL-Str. 1-3 • D-79426 Buggingen

Kurtasz A.

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Directeur Service Qualité
18.12.2012

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (Handbücher, FAQs, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, HZ-2109.

Importé par:
PEARL.GmbH
PEARL-Straße 1-3
79426 Buggingen

Model: HZ-2109-675
Input: 5V
Frequency: Bluetooth 2.4 Ghz
PEARL.GmbH
Pearl-Straße 1-3
D-79426 Buggingen
WEEE-Reg-Nr.:
DE 60771113

© 12/2012

